

La Vengeance du pardon

Fiche n°4 – p. 187 - 194

FICHE VOCABULAIRE

Niveaux A2/B1

p. 187

TABOURET n.m. siège / Petit siège avec quatre pieds, sans dossier ni bras. (*stool*)

CARRELAGE n.m. Ensemble des carreaux d'une surface. (*tiling*)

TENAIT LIEU DE v. (tenir lieu de) servir ; remplacer / 1. Se substituer à quelque chose d'équivalent. 2. Remplacer quelque chose. (*to serve as something*)

TONDU v. (tondre) couper ; tailler / 1. Couper à ras. 2. Voler de l'argent. (*to mow*)

GAZON n.m. pelouse / 1. Herbe fine et grasse. 2. Terrain recouvert d'herbe fine et grasse. (*lawn*)

FOIN n.m. Herbe coupé puis séchée pour nourrir le bétail. (*hay*)

ALLÉGRESSE n.f. enthousiasme / Joie immense exprimée ouvertement. (*elation*)

GLAÇAIT v. (glacer) congeler ; pétrifier / 1. Transformer en glace. 2. Causer une sensation de froid. 3. Intimider par sa froideur (*to chill*)

ASSISES plur. Séances tenues par des magistrats pour juger les causes criminelles. (*conference*)

p. 188

BOUILLONNAIT v. (bouillonner) bouillir / 1. Eau qui fait des bulles lorsqu'elle atteint 100°. 2. S'agiter, avoir une grande émotion. (*to seethe*)

ÉBRANLE v. (ébranler) agiter ; perturber ; bouleverser / 1. Secouer, Faire trembler. 2. Rendre quelqu'un moins sûr de lui. (*to shake*)

PROPULSER v. pousser ; projeter ; catapulte / 1. Soumettre (qqch, qqn) à une pression ou à un choc de manière à mettre en mouvement dans une direction. 2. jeter loin en avant avec force. (*to propel*)

TORTIONNAIRE n.m. sadique ; tueur / Personne qui torture. (*torturer*)

DÉPOURVU adj. voir p.207

BOURREAU n.m. exécuteur ; sadique / 1. Personne chargée de mettre à mort les condamnés. 2. Personne cruelle (*executioner*)

ÉPROUVAIT v. (éprouver) voir p. 209

TAMBOURINAIT v. (tambouriner) cogner / Frapper sur quelque chose plusieurs fois. (*to pound on*)

CEPENDANT adv. mais / Mot qui exprime l'opposition. (*however*)

S'ENCLENCHER v. Qui se met en marche, objet mécanique ou processus qui se met à fonctionner. (*be set off*)

CARCÉRALE adj. pénitentiaire / Relatif à la prison ou à la vie des prisonniers. (*prison*)

ORGUEIL n.m. fierté ; arrogance / 1. Opinion trop avantageuse, estime exagéré de soi-même. 2. Sentiment de fierté. (*pride*)

DÉFAILLANCE n.f. déficience ; faiblesse / 1. Évanouissement, perte momentanée des forces physiques. 2. Dysfonctionnement. (*failure*)

FUI v. (fuir) s'enfuir / 1. S'échapper en parlant d'un liquide, d'un gaz. 2. Se sauver face à un danger. 3. Chercher à éviter (*to escape*)

DÉMENTIR v. réfuter ; contester / 1. Contredire quelqu'un. 2. Déclarer inexact, nier quelque chose ou son existence. (*to deny*)

ETALA v. (étaler) exhiber / 1. Disposer sur une grande surface, déployer. 2. Étendre sur une surface. 3. Répartir dans le temps. (*to lay out*)

RECELAIT v. (receler) détenir / 1. Être en possession de quelque chose illégalement et le cacher. 2. Contenir. (*to contain*)

AU FIL DE prep. au cours de / à mesure que l'on avance dans le temps. (*during*)

p. 189

OBSCÈNES adj. plur. immoral, impudique, indécent / 1. Qui a une conduite contraire aux principes de la morale ou aux bonnes mœurs. 2. Dont le comportement outrage la morale sexuelle établie. (*obscene*)

MISANTHROPE adj. sing. insociable, solitaire / 1. Qui n'est pas sociable. 2. Difficile à vivre. (*misanthrope*)

p. 190

LASSITUDE n. f. dégoût, écoeurément / 1. Découragement. (*frustration*)

ATTOUCHEMENTS nom. masc. effleurement, caresse / 1. Caresses sexuelles non désirées. (*offensive sexual touching*)

ABJECT adj. sing. horrible, répugnant / 1. Qui remplit d'horreur. 2. Qui inspire du mépris. (*abject*)

INAUGURAL adj. masc. d'ouverture, premier / 1. Premier geste. (*first movement*)

p. 191

TRANSIE adj. fem. gelée, paralysée / 1. Être pénétrée comme par une sensation de froid. (*frozen*)

SUR-LE-CHAMP loc. adverbiale immédiatement, aussitôt / 1. Sans attendre. (*immediately*)

BLEUTÉS adj. plur. bleuâtre / 1. Qui est recouvert de bleus. (*bruised*)

RÉVOLUS adj. sing. terminé, passé / 1. Qui sont complètement du passé. (*bygone*)

p. 192

SOUPÇONNEUX adj. plur. défiant, méfiant / 1. Qui est suspicieux. 2. Qui est méfiant. (*suspicious*)

HUMILIANTES adj. plur. rabaisantes, dégradantes / 1. Qui humilie. (*humiliating*)

JABOT nom. masc. estomac, poche / 1. l'estomac. (*stomach*)

JAUGEAIT v. (jauger); évaluer, mesurer / 1. évaluait la situation. (*gauged*)

p. 193

FEIGNIT v. (feindre); faire semblant, simuler / 1. Qui fit semblant de. (*to pretend*)

COMPULSER v. feuilleter, lire / 1. Prétendre d'examiner. (*to read*)

S'ENHARDIT v. (s'enhardir); permettre, oser / 1. Osa. (*dared to*)

CON adj. sing. idiot, connard / 1. Imbécile. 2. Cretin. (*idiot/ imbecile/ asshole*)

p. 194

DÉFERLERENT v. (déferler); se déchaînèrent, se pressèrent / 1. Qui s'enchaînaient. 2. Qui défilèrent. (*to surge*)

INTERMÈDE nom. masc. entracte, interlude / 1. Événement qui interrompt le cours. 2. Événement qui interrompt le développement de. (*intermission*)